

E7 Pro

Electric Scooter

User Manual

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



EU/NA



Scan to Download ^{EN} / Scanner pour télécharger ^{FR} / Escanear para descargar ^{ES} /
Scannen zum Herunterladen ^{DE} / Scansiona per scaricare ^{IT} / Skanuj, aby pobrać ^{PL}



EN

The pictures shown are for illustration purposes only. The actual product or app interface may vary

FR

Les images présentées sont uniquement à des fins illustratives. L'interface du produit ou de l'application réelle peut être différente

ES

Las imágenes que se muestran son únicamente con fines ilustrativos. La interfaz real del producto o de la aplicación puede variar

DE

Die gezeigten Bilder dienen nur zu illustrativen Zwecken. Die tatsächliche Produkt- oder Anwendungsschnittstelle kann abweichen.

IT

Le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo. L'interfaccia effettiva del prodotto o dell'applicazione può variare

PL

Rysunek pokazany jest tylko w celu wyjaśnienia celu Rzeczywisty interfejs produktu lub aplikacji może się różnić

EN WARNING!

- Fully charge the battery before first use!
- Always check your tires before a ride. If the tires seem soft or spongy, pump them up to proper pressure.
- Before folding or any servicing, power off the scooter first!

FR AVERTISSEMENT!

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation de la trottinette électrique !
- Vérifiez toujours vos pneus avant un trajet. Si les pneus semblent mous ou spongieux, gonflez-les à la pression appropriée.
- Avant de plier la trottinette électrique ou de procéder à tout entretien, éteignez-la d'abord !

ES ¡ADVERTENCIA!

- Cargue completamente la batería antes del primer uso del patinete eléctrico !
- Siempre revise sus neumáticos antes de salir a rodar. Si los neumáticos parecen blandos o esponjosos, infládelos a la presión adecuada.
- Antes de plegar el patinete eléctrico o realizar cualquier mantenimiento, apáguelo primero !

DE WARNUNG!

- Laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie das E-Scooter zum ersten Mal verwenden !
- Überprüfen Sie immer Ihre Reifen vor einer Fahrt. Wenn die Reifen weich oder schwammig erscheinen, pumpen Sie sie auf den richtigen Druck auf.
- Vor dem Zusammenklappen des E-Scooters oder jeglicher Wartung schalten Sie es zuerst aus !

IT ¡AVVERTENZA!

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo del monopattino elettrico !
- Controllare sempre i pneumatici prima di andare in giro. Se i pneumatici sembrano molli o spugnosi, gonfiarli a una pressione appropriata.
- Prima di piegare il monopattino elettrico o eseguire qualsiasi manutenzione, spegnerlo prima !

PL OSTROŻENIE!

- Załaduj baterię do pełna przed pierwszym użyciem hulajnogi elektrycznej !
- Zawsze sprawdź opony przed jazdą. Jeśli opony wydają się miękkie lub gąbczaste, napompuj je do odpowiedniego ciśnienia.
- Przed zgięciem hulajnogi elektrycznej lub jakąkolwiek naprawą najpierw wyłącz ją !

EN

TABLE OF CONTENTS

▪ What's Included	02
▪ Product Overview	03
▪ Control Center	05
▪ Speed gear	07
▪ Functional Operation	08
▪ Setting	09
▪ Password	11
▪ APP Lock	13
▪ Disc Brake Adjustment	15
▪ Error Code	17
▪ Charging	22
▪ Riding Basics	24
▪ Folding	27
▪ Product Parameters	28
▪ Maximum speed	30
▪ Security Reminder	31
▪ Caveat	34
▪ Care & Maintenance	37

FR

TABLE DES MATIÈRES

▪ Contenu de l'emballage	02
▪ Vue d'ensemble du produit	03
▪ Centre de contrôle	05
▪ Vitesse de transmission	07
▪ Fonctionnement des fonctions	08
▪ Paramètres	09
▪ Mot de passe	11
▪ Verrouillage APP	13
▪ Réglage du frein à disque	15
▪ Code d'erreur	17
▪ Chargement	22
▪ Bases de conduite	24
▪ Pliage	27
▪ Paramètres du produit	28
▪ Vitesse maximale	30
▪ Rappel de sécurité	31
▪ Mise en garde	34
▪ Entretien et soins	37

ES

ÍNDICE

▪ Contenido de la caja	02
▪ Visión general del producto	03
▪ Centro de control	05
▪ Marcha de velocidad	07
▪ Operación funcional	08
▪ Configuración	09
▪ Contraseña	11
▪ Bloqueo APP	13
▪ Ajuste del freno de disco	15
▪ Código de error	17
▪ Carga	22
▪ Bases de conducción	24
▪ Plegado	27
▪ Parámetros del producto	28
▪ Velocidad máxima	30
▪ Recordatorio de seguridad	31
▪ Advertencia	34
▪ Cuidado y mantenimiento	37

DE

INHALTSVERZEICHNIS

▪ Lieferumfang	02
▪ Produktübersicht	03
▪ Steuerzentrum	05
▪ Geschwindigkeitsstufe	07
▪ Funktionsbedienung	08
▪ Einstellung	09
▪ Passwort	11
▪ APP-Sperre	13
▪ Justierung der Scheibenbremse	15
▪ Fehlercode	17
▪ Aufladen	22
▪ Fahrgrundlagen	24
▪ Zusammenklappen	27
▪ Produktparameter	28
▪ Maximale Geschwindigkeit	30
▪ Sicherheitserinnerung	31
▪ Warnhinweis	34
▪ Pflege und Wartung	37

IT

INDICE

▪ Contenuto della confezione	02
▪ Panoramica del prodotto	03
▪ Centro di controllo	05
▪ Marcha di velocità	07
▪ Operazione funzionale	08
▪ Impostazione	09
▪ Password	11
▪ Blocco APP	13
▪ Regolazione del freno a disco	15
▪ Codice di errore	17
▪ Caricamento	22
▪ Nozioni base di guida	24
▪ Piegatura	27
▪ Parametri del prodotto	28
▪ Velocità massima	30
▪ Promemoria di sicurezza	31
▪ Avvertenza	34
▪ Cura e manutenzione	37

PL

SPIS TREŚCI

▪ Zawartość opakowania	02
▪ Przegląd produktu	03
▪ Centrum sterowania	05
▪ Bieg prędkości	07
▪ Operacja funkcjonalna	08
▪ Ustawienie	09
▪ Hasło	11
▪ Blokada APP	13
▪ Regulacja hamulca tarczowego	15
▪ Kod błędu	17
▪ Ładowanie	22
▪ Podstawy jazdy	24
▪ Zgięcie	27
▪ Parametry produktu	28
▪ Prędkość maksymalna	30
▪ Przypomnienie bezpieczeństwa	31
▪ Ostrzeżenie	34
▪ Pielęgnacja i konserwacja	37



What's Included ^{EN} / Ce qui est inclus ^{FR} / Qué incluye ^{ES} / Was ist inbegriffen? ^{DE} / Cosa è incluso ^{IT} / Co wchodzi w skład zestawu ^{PL}

Assembled Electric Scooter ^{EN}

Trottinette électrique assemblée ^{FR}

Monopatín eléctrico ensamblado ^{ES}

Montiertes Elektrotretroller ^{DE}

Pattino elettrico assemblato ^{IT}

Zmontowany skuter elektryczny ^{PL}

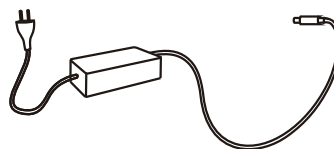


Accessory ^{EN} / Accessoire ^{FR} / Accesorio ^{ES}

Zubehör ^{DE} / Accessorio ^{IT} / Akcesoria ^{PL}

Charger ^{EN} / Chargeur ^{FR} / Cargador ^{ES} /

Ladegerät ^{DE} / Caricabatterie ^{IT} / Ładowarka ^{PL}



Toolkit ^{EN}

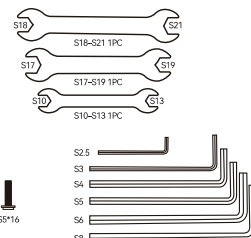
Boîte à outils ^{FR}

Caja de herramientas ^{ES}

Werkzeugkasten ^{DE}

Kit di strumenti ^{IT}

Zestaw narzędzi ^{PL}



User Manual ^{EN}

Manuel de l'utilisateur ^{FR}

Manual del usuario ^{ES}

Benutzerhandbuch ^{DE}

Manuale d'uso ^{IT}

Podręcznik użytkownika ^{PL}





Product Overview ^{EN} / Aperçu du produit ^{FR} / Productos ^{ES} / Produktübersicht ^{DE} /
Panoramica del prodotto ^{IT} / Przegląd produktów ^{PL}



EN

- ① Display
- ② Brake lever
- ③ Handle grip
- ④ Steam
- ⑤ Folding switch
- ⑥ Front Light
- ⑦ Front mudguard
- ⑧ Front shock absorber
- ⑨ Front motor
- ⑩ Inflatable tires
- ⑪ Battery compartment
- ⑫ Coloured light
- ⑬ Tailight
- ⑭ Rear shock absorber
- ⑮ Rear mudguard
- ⑯ Disc brake
- ⑰ kickstand
- ⑱ Inflatable tires
- ⑲ Functional controller
- ⑳ Accelerator

FR

- ① Écran
- ② Levier de frein
- ③ Poignée de guidon
- ④ Vapeur
- ⑤ Interrupteur de pliage
- ⑥ Phare avant
- ⑦ Pare-boue avant
- ⑧ Amortisseur avant
- ⑨ Moteur avant
- ⑩ Pneus gonflables
- ⑪ Compartiment de batterie
- ⑫ Lumière colorée
- ⑬ Feu arrière
- ⑭ Amortissement arrière
- ⑮ Pare-boue arrière
- ⑯ Frein à disque
- ⑰ Repose-pied
- ⑱ Pneus gonflables
- ⑲ Contrôleur fonctionnel
- ⑳ Accélérateur

ES

- ① Pantalla
- ② Palanca de freno
- ③ Agarre del manillar
- ④ Vapor
- ⑤ Interruptor de plegado
- ⑥ Luz delantera
- ⑦ Guardabarros delantero
- ⑧ Amortiguador delantero
- ⑨ Motor delantero
- ⑩ Neumáticos hinchables
- ⑪ Compartimento de batería
- ⑫ Luz coloreada
- ⑬ Luz trasera
- ⑭ Amortiguación trasera
- ⑮ Guardabarros trasero
- ⑯ Freno de disco
- ⑰ Soporte de pie
- ⑱ Neumáticos hinchables
- ⑲ Controlador funcional
- ⑳ Acelerador

DE

- ① Display
- ② Bremspedal
- ③ Lenkergriff
- ④ Dampf
- ⑤ Klappschalter
- ⑥ Vorderlicht
- ⑦ Vorderer Kotflügel
- ⑧ Vorderer Stoßdämpfer
- ⑨ Vorderer Motor
- ⑩ Aufpumpbare Reifen
- ⑪ Batteriefach
- ⑫ Farbiges Licht
- ⑬ Rücklicht
- ⑭ Hintere Stoßdämpfung
- ⑮ Hinterer Kotflügel
- ⑯ Scheibenbremse
- ⑰ Ständer
- ⑱ Aufpumpbare Reifen
- ⑲ Funktionscontroller
- ⑳ Gaspedal

IT

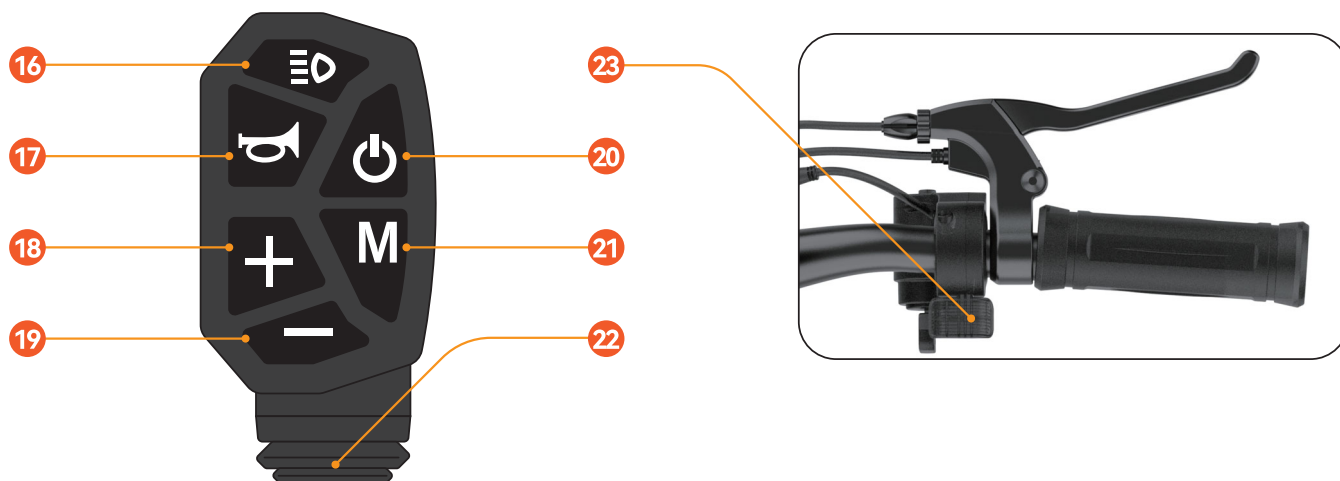
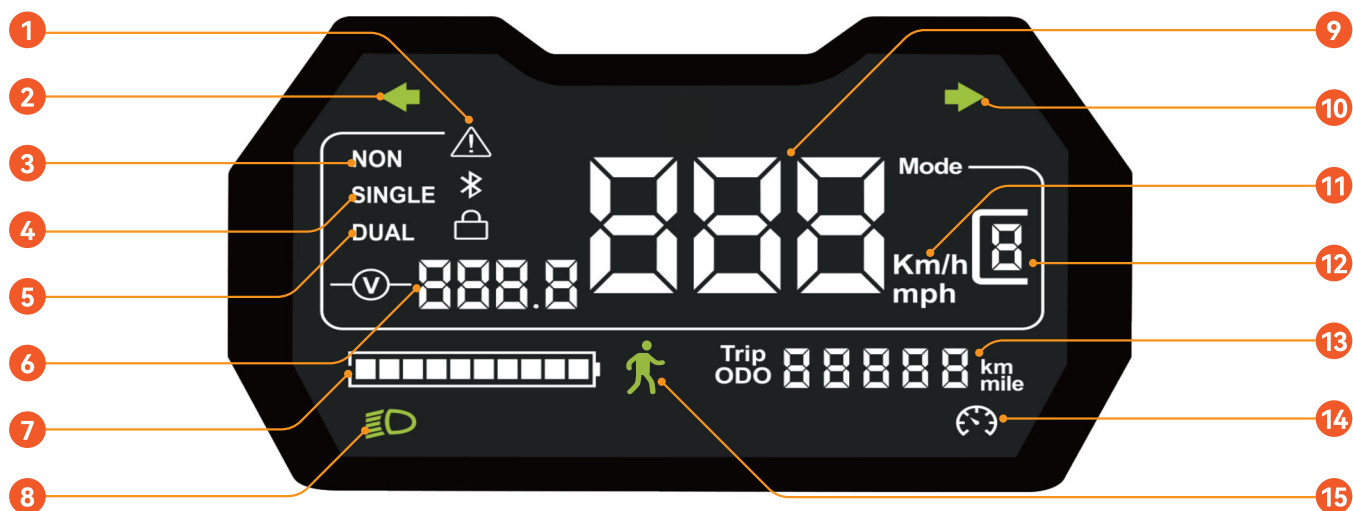
- ① Schermo
- ② leva freno
- ③ Manopola del manubrio
- ④ Vapore
- ⑤ Interruttore pieghevole
- ⑥ Luce anteriore
- ⑦ Parafango anteriore
- ⑧ Ammortizzatore anteriore
- ⑨ Motore anteriore
- ⑩ Pneumatici gonfiabili
- ⑪ Compartimento batteria
- ⑫ Luce colorata
- ⑬ Luce posteriore
- ⑭ Ammortizzazione posteriore
- ⑮ Parafango posteriore
- ⑯ Freno a disco
- ⑰ Supporto a pedale
- ⑱ Pneumatici gonfiabili
- ⑲ Controllore funzionale
- ⑳ Acceleratore

PL

- ① Wyświetlacz
- ② Dźwignia hamulcowa
- ③ Chwyt kierownicy
- ④ Para
- ⑤ Przełącznik składania
- ⑥ Światło przednie
- ⑦ Przedni błotnik
- ⑧ Przedni amortyzator
- ⑨ Przedni silnik
- ⑩ Opony napowietrzane
- ⑪ Kompartament baterii
- ⑫ Kolorowe światło
- ⑬ Światło tylne
- ⑭ Tylne amortyzacja
- ⑮ Tylne błotnik
- ⑯ Hamulec tarczowy
- ⑰ Opór nogowy
- ⑱ Opony napowietrzane
- ⑲ Funkcyjny sterownik
- ⑳ Akcelerator



Control Center^{EN} / Centre de Contrôle^{FR} / Centro de Control^{ES} /
 Steuerzentrum^{DE} / Centro di Controllo^{IT} / Centrum Sterowania^{PL}



EN

- ① Brake incident
- ② Left turn signal light
- ③ Non zero startup
- ④ Single drive / Dual drive
- ⑤ Drive mode switch
- ⑥ Voltage
- ⑦ Battery level display
- ⑧ The headlamps
- ⑨ Speed
- ⑩ Right turn signal light
- ⑪ Speed unit
- ⑫ Gear
- ⑬ ODO / Trip / Error code
- ⑭ Cruise control
- ⑮ Pedestrian mode
- ⑯ Headlight switch
- ⑰ Horn switch
- ⑱ Upshift
- ⑲ Downshift
- ⑳ Power button
- ㉑ Function keys (Long press to enter settings, short press to switch between single and dual drive)
- ㉒ Turn signal switch
- ㉓ Acceleration throttle (Press down to accelerate)

FR

- ① Incident de freinage
- ② Clignotant gauche
- ③ Démarrage non nul
- ④ Mono-roue motrice / Bi-roues motrices
- ⑤ Commutateur de mode de conduite
- ⑥ Tension
- ⑦ Affichage du niveau de la batterie
- ⑧ Les phares
- ⑨ Vitesse
- ⑩ Clignotant droit
- ⑪ Vitesse unité
- ⑫ Rapport de vitesse
- ⑬ ODO / Trip / Code d'erreur
- ⑭ Régulateur de vitesse
- ⑮ Mode piéton
- ⑯ Interrupteur des phares
- ⑰ Interrupteur du klaxon
- ⑱ Passage au rapport supérieur
- ⑲ Passage au rapport inférieur
- ⑳ Bouton d'alimentation
- ㉑ Fonction keys (Long Appuyez sur ce bouton pour entrer dans les réglages, pression courte pour passer d'une conduite simple à une conduite double)
- ㉒ Commutateur de clignotant
- ㉓ Accélérateur (Appuyer pour accélérer)

ES

- ① Incidente de frenado
- ② Luz intermitente izquierda
- ③ Arranque no nulo
- ④ Tracción simple / Tracción doble
- ⑤ Conmutador del modo de conducción
- ⑥ Tensión
- ⑦ Indicación del nivel de la batería
- ⑧ Los faros
- ⑨ Velocidad
- ⑩ Luz intermitente derecha
- ⑪ Velocidad. unidad
- ⑫ Marcha
- ⑬ ODO / Trip / Código de error
- ⑭ Control de cruce
- ⑮ Modo peatón
- ⑯ Interruptor de los faros
- ⑰ Interruptor de la bocina
- ⑱ Cambio ascendente
- ⑲ Cambio descendente
- ⑳ Botón de encendido
- ㉑ Función keys (Long pulsar para entrar en ajustes, pulsación corta para cambiar entre conducción simple y doble)
- ㉒ Interruptor de intermitentes
- ㉓ Acelerador (Pulsar para acelerar)

DE

- ① Bremsensatz
- ② Linke Blinkerleuchte
- ③ Nicht-Null-Start
- ④ Einradantrieb / Zweiradantrieb
- ⑤ Fahrmodusschalter
- ⑥ Spannung
- ⑦ Batteriestandsanzeige
- ⑧ Die Scheinwerfer
- ⑨ Geschwindigkeit
- ⑩ Rechte Blinkerleuchte
- ⑪ Geschwindigkeit
- ⑫ Gang
- ⑬ ODO / Trip / Fehlercode
- ⑭ Tempomat
- ⑮ Fußgängermodus
- ⑯ Scheinwerferschalter
- ⑰ Hupenschalter
- ⑱ Hochschalten
- ⑲ Herunterschalten
- ⑳ Einschaltknopf
- ㉑ Funktion keys (Long drücken, um Einstellungen vorzunehmen, kurz drücken, um zwischen Einzel- und Doppelantrieb zu wechseln)
- ㉒ Blinkerschalter
- ㉓ Gaspedal (Drücken zum Beschleunigen)

IT

- ① Incidente di frenatura
- ② Indicatore di direzione sinistro
- ③ Avviamento non a zero
- ④ Monomotrice / Bimotrice
- ⑤ Interruttore modalità di guida
- ⑥ Tensione
- ⑦ Display livello batteria
- ⑧ I fari
- ⑨ Velocità
- ⑩ Indicatore di direzione destro
- ⑪ Velocità
- ⑫ Marcia
- ⑬ ODO / Trip / Codice di errore
- ⑭ Cruise control
- ⑮ Modalità pedone
- ⑯ Interruttore dei fari
- ⑰ Interruttore del clacson
- ⑱ Cambio di marcia
- ⑲ Cambio di marcia
- ⑳ Pulsante di accensione
- ㉑ Funzione tasti (premere a lungo per accedere alle impostazioni, premere brevemente per passare dalla guida singola a quella doppia)
- ㉒ Interruttore degli indicatori di direzione
- ㉓ Acceleratore (premere verso il basso per accelerare)

PL

- ① Incydent z hamulcami
- ② Lewy kierunkowskaz
- ③ Niezerowe uruchomienie
- ④ Jednoosowy / Dwuosowy
- ⑤ Przełącznik trybu jazdy
- ⑥ Napięcie
- ⑦ Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- ⑧ Reflektory
- ⑨ Prędkość
- ⑩ Prawy kierunkowskaz
- ⑪ Prędkość Jednostka
- ⑫ Bieg
- ⑬ ODO / Trip / Kod błędu
- ⑭ Tempomat
- ⑮ Tryb pieszego
- ⑯ Przełącznik reflektorów
- ⑰ Przełącznik klaksonu
- ⑱ Zmiana biegu na wyższy
- ⑲ Zmiana biegu na niższy
- ⑳ Przycisk zasilania
- ㉑ Przyciski funkcyjne (Naciśnij, aby wprowadzić ustawienia, krótkie naciśnięcie, aby przełączać między napędem pojedynczym i podwójnym)
- ㉒ Przełącznik kierunkowskazów
- ㉓ Przepustnica przyspieszenia (Naciśnij, aby przyspieszyć)



Speed gear ^{EN} / Vitesse ^{FR} / Velocidad de la marcha ^{ES} / Geschwindigkeitsgang ^{DE} /
Velocità della marcia ^{IT} / Prędkość biegów ^{PL}

Riding Mode Mode de conduite Modo de conducción Fahrmodus Modalità di guida ryb jazdy	Max Speed / Vitesse maximale Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit Velocità massima / Maksymalna prędkość		
	European	North America	
		Rear-Motor Drive	Dual-Motor Drive
	0 KM/H	0 KM/H (0MPH)	0 KM/H (0MPH)
	6 KM/H	15 KM/H (9MPH)	25 KM/H (15MPH)
	10 KM/H	30 KM/H (18MPH)	40 KM/H (25MPH)
	15 KM/H	45 KM/H (28MPH)	55 KM/H (34MPH)
	25 KM/H	50 KM/H (31MPH)	70 KM/H (44MPH)

EN Gear switching:Click the "+" or "-" keys to switch between 1/2/3/4 gear modes;

FR Changement de vitesse :Cliquez sur les touches "+" ou "-" pour basculer entre les modes de vitesse 1/2/3/4 ;

ES Cambio de marchas:Pulse las teclas "+" o "-" para cambiar entre los modos de marchas 1/2/3/4;

DE Gangschaltung:Klicken Sie auf die Tasten "+" oder "-", um zwischen den Gangstufen 1/2/3/4 zu wechseln;

IT Cambio di marcia:Fare clic sui tasti "+" o "-" per passare dalla modalità 1/2/3/4 marce;

PL Przełączanie biegów:Klikaj przyciski "+" lub "-", aby przełączać między trybami biegów 1/2/3/4;



Functional Operation ^{EN} / Fonctionnement ^{FR} / Funcionamiento ^{ES} / Funktioneller Betrieb ^{DE} / Funzionamento funzionale ^{IT} / Funkcjonalne działanie ^{PL}

EN

Turning on and off the lighting:

Press button ⑫ to turn the light on/off. Press button ⑯ to turn the colored light on/off.

Clear the total mileage:

After powering on, press and hold the "M" button to enter the ODO menu. Then, press and hold the "+" button for 5 seconds to clear the accumulated mileage.

Factory Reset:

After booting up, long press the "M" key to enter menu P99, and long press the "+" key for about 5 seconds to restore factory settings.

FR

Allumage et extinction de l'éclairage :

Appuyez sur le bouton ⑫ pour allumer/éteindre la lumière. Appuyez sur le bouton ⑯ pour allumer/éteindre la lumière colorée.

Effacer le kilométrage total :

Après avoir allumé l'appareil, appuyez longuement sur le bouton "M" pour accéder au menu ODO. Ensuite, appuyez longuement sur le bouton "+" pendant 5 secondes pour effacer le kilométrage accumulé.

Réinitialisation usine :

Après le démarrage, appuyez longuement sur la touche "M" pour accéder au menu P99, puis appuyez longuement sur la touche "+" pendant environ 5 secondes pour rétablir les paramètres d'usine.

ES

Encendido y apagado de la iluminación:

Presione el botón ⑫ para encender/apagar la luz. Presione el botón ⑯ para encender/apagar la luz coloreada.

Borrar el kilometraje total:

Después de encender el dispositivo, mantenga presionado el botón "M" para acceder al menú ODO. Luego, mantenga presionado el botón "+" durante 5 segundos para borrar el kilometraje acumulado.

Restablecimiento de fábrica :

Después de arrancar, mantenga presionada la tecla "M" para acceder al menú P99, luego mantenga presionada la tecla "+" durante aproximadamente 5 segundos para restablecer la configuración de fábrica.

DE

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung:

Drücken Sie Taste ⑫, um das Licht ein- bzw. auszuschalten. Drücken Sie Taste ⑯, um das Farblicht ein- bzw. auszuschalten.

Löschen des Gesamtkilometerstandes:

Nach dem Einschalten halten Sie die Taste "M" gedrückt, um das ODO-Menü zu öffnen. Halten Sie anschließend die Taste "+" 5 Sekunden lang gedrückt, um die akkumulierte Fahrstrecke zu löschen.

Werkseinstellungen zurücksetzen :

Nach dem Start halten Sie die Taste "M" lang gedrückt, um das Menü P99 zu öffnen. Halten Sie dann die Taste "+" etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

IT

Accensione e spegnimento dell'illuminazione:

Premi il pulsante ⑫ per accendere/spegnere la luce. Premi il pulsante ⑯ per accendere/spegnere la luce colorata.

Cancellare il chilometraggio totale:

Dopo aver acceso il dispositivo, tenere premuto il pulsante "M" per accedere al menu ODO. Quindi, tenere premuto il pulsante "+" per 5 secondi per cancellare il chilometraggio accumulato.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica :

Dopo l'accensione, tenere premuto il tasto "M" per accedere al menu P99, quindi tenere premuto il tasto "+" per circa 5 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

PL

Włączanie i wyłączenie oświetlenia:

Naciśnij przycisk ⑫, aby włączyć/wyłączyć światło. Naciśnij przycisk ⑯, aby włączyć/wyłączyć światło kolorowe.

Wyczyść całkowity przebieg:

Po włączeniu urządzenia przytrzymaj przycisk "M", aby wejść do menu ODO. Następnie przytrzymaj przycisk "+" przez 5 sekund, aby wyczyścić akumulowaną mileage.

Przywracanie ustawień fabrycznych :

Po uruchomieniu przytrzymaj klawisz "M", aby wejść do menu P99, a następnie przytrzymaj klawisz "+" przez około 5 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.



Settings^{EN} / Réglages^{FR} / Configuración^{ES} / Einstellungen^{DE} / Impostazioni^{IT} / Ustawienia^{PL}

EN

- **P01:** Imperial/metric units (0 for metric and 1 for imperial)
- **P05:** Cruise control (00 for off and 01 for on)
- **P06:** Zero start/non-zero start (00 for zero start and 01 for non-zero start)
- **P99:** Factory reset all the settings
- **ODO:** Reset odometer

1. To enter the settings, hold the "M" button for about 3 seconds.
2. Press the "M" button to cycle between P01, P05, P06, P99, and ODO.

- When selecting P01, P05, or P06, press the "+" or "-" button to change the parameter. Then, wait 5 seconds to save the settings and return to the main screen.
- When selecting P99 or ODO, hold the "+" button for 3 seconds to change the parameter and the scooter will return to the main screen.

TIP: When cruise control is on, its icon will flash on the screen. At this time, if the scooter moves at a certain constant speed for about 6 seconds, it will move at this speed without pulling the throttle trigger and the icon will become solid.

FR

- **P01:** Unités impériales/métriques (0 pour métrique et 1 pour impériale)
- **P05:** Régulateur de vitesse (00 pour éteint et 01 pour allumé)
- **P06:** Démarrage à zéro/démarrage non - zéro (00 pour démarrage à zéro et 01 pour démarrage non - zéro)
- **P99:** Réinitialisation usine de tous les réglages
- **ODO:** Réinitialiser le compteur kilométrique

1. Pour accéder aux réglages, maintenez le bouton « M » enfoncé pendant environ 3 secondes.
2. Appuyez sur le bouton « M » pour passer successivement par P01, P05, P06, P99 et ODO.

- Lors de la sélection de P01, P05 ou P06, appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour modifier le paramètre. Ensuite, attendez 5 secondes pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran principal.
- Lors de la sélection de P99 ou ODO, maintenez le bouton « + » enfoncé pendant 3 secondes pour modifier le paramètre et le scooter reviendra à l'écran principal.

CONSEIL : Lorsque le régulateur de vitesse (cruise control) est activé, son icône clignotera à l'écran. Dans ce cas, si la trottinette se déplace à une vitesse constante donnée pendant environ 6 secondes, elle continuera à cette vitesse sans actionner la gâchette d'accélération, et l'icône deviendra fixe.

ES

- **P01:** Unidades imperiales/métricas (0 para métricas y 1 para imperiales)
- **P05:** Control de crucero (00 para apagado y 01 para encendido)
- **P06:** Arranque desde cero/arranque no desde cero (00 para arranque desde cero y 01 para arranque no desde cero)
- **P99:** Restablecimiento de fábrica de todos los ajustes
- **ODO:** Restablecer cuentakilómetros

1. Para acceder a la configuración, mantenga pulsado el botón "M" durante unos 3 segundos.
2. Pulse el botón "M" para cyclar entre P01, P05, P06, P99 y ODO.

- Al seleccionar P01, P05 o P06, pulse el botón "+" o "-" para cambiar el parámetro. Luego, espere 5 segundos para guardar la configuración y volver a la pantalla principal.
- Al seleccionar P99 u ODO, mantenga pulsado el botón "+" durante 3 segundos para cambiar el parámetro y el scooter volverá a la pantalla principal.

CONSEJO: Cuando el control de crucero está activado, su icono parpadeará en la pantalla. En este momento, si el scooter se mueve a una velocidad constante determinada durante aproximadamente 6 segundos, se moverá a esta velocidad sin accionar el gatillo del acelerador y el icono se volverá sólido.

DE

- **P01:** Britische/metrische Einheiten (0 für metrisch und 1 für britisch)
- **P05:** Tempomat (00 für aus und 01 für an)
- **P06:** Nullstart/Nicht – Nullstart (00 für Nullstart und 01 für Nicht – Nullstart)
- **P99:** Werkseinstellungen aller Einstellungen zurücksetzen
- **ODO:** Kilometerzähler zurücksetzen

1. Um die Einstellungen zu betreten, halten Sie die Taste „M“ etwa 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste „M“, um zwischen P01, P05, P06, P99 und ODO zu zyklern.

- Wenn Sie P01, P05 oder P06 auswählen, drücken Sie die Taste „+“ oder „–“, um den Parameter zu ändern. Warten Sie dann 5 Sekunden, um die Einstellungen zu speichern und zum Hauptbildschirm zurückzukehren.
- Wenn Sie P99 oder ODO auswählen, halten Sie die Taste „+“ 3 Sekunden lang gedrückt, um den Parameter zu ändern, und das Roller wird zum Hauptbildschirm zurückkehren.

TIPP : Wenn der Tempomat (Cruise Control) aktiviert ist, blinkt sein Symbol auf dem Bildschirm. In diesem Fall, wenn das E-Scooter etwa 6 Sekunden lang mit einer bestimmten konstanten Geschwindigkeit fährt, wird es ohne Betätigung des Beschleunigerhebels weiter mit dieser Geschwindigkeit fahren, und das Symbol wird unverändert bleiben.

IT

- **P01:** Unità imperiali/metriche (0 per metriche e 1 per imperiali)
- **P05:** Controllo di crociera (00 per spento e 01 per acceso)
- **P06:** Avvio da zero/avvio non da zero (00 per avvio da zero e 01 per avvio non da zero)
- **P99:** Reimpostazione delle impostazioni di fabbricazione
- **ODO:** Reimposta il contachilometri

1. Per accedere alle impostazioni, tiene premuto il tasto “M” per circa 3 secondi.
2. Premi il tasto “M” per passare tra P01, P05, P06, P99 e ODO.

- Quando selezioni P01, P05 o P06, premi il tasto “+” o “–” per cambiare il parametro. Poi, aspetta 5 secondi per salvare le impostazioni e tornare alla schermata principale.
- Quando selezioni P99 o ODO, tiene premuto il tasto “+” per 3 secondi per cambiare il parametro e lo scooter tornerà alla schermata principale.

SUGGERIMENTO: Quando il controllo di crociera è attivo, il suo icona lampeggerà sullo schermo. In questo momento, se lo scooter si muove a una certa velocità costante per circa 6 secondi, si muoverà a questa velocità senza tirare il grilletto dell’acceleratore e l’icona diventerà solida.

PL

- **P01:** Jednostki imperialne/metryczne (0 dla metrycznych, 1 dla imperialnych)
- **P05:** Sterowanie cruise control (00 dla wyłączonego, 01 dla włączonego)
- **P06:** Start z zera/start nie z zera (00 dla startu z zera, 01 dla startu nie z zera)
- **P99:** Przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich ustawień
- **ODO:** Zresetuj licznik kilometrów

1. Aby wejść do ustawień, przytrzymaj przycisk „M” przez około 3 sekundy.
2. Naciśnij przycisk „M”, aby przejść między P01, P05, P06, P99 a ODO.

- Gdy wybierzesz P01, P05 lub P06, naciśnij przycisk „+” lub „–”, aby zmienić parametr. Następnie poczekaj 5 sekund, aby zapisać ustawienia i wrócić do głównego ekranu.
- Gdy wybierzesz P99 lub ODO, przytrzymaj przycisk „+” przez 3 sekundy, aby zmienić parametr, a skuter wróci do głównego ekranu.

PORADA: Gdy sterowanie cruise control jest włączone, jego ikona będzie migać na ekranie. W tym momencie, jeśli skuter porusza się z pewną stałą prędkością przez około 6 sekund, poruszy się z tą prędkością bez łapania wyzwalaczaśnicznego, a ikona stanie się stałą.



Password^{EN} / Mot de passe^{FR} / Contraseña^{ES} / Passwort^{DE} / Password^{IT} / Hasło^{PL}

EN

Enter the password to power on (default password: 000)

Press and hold the power button “⏻” for 3 seconds to enter the password input interface. The first digit will start flashing. Press the “+” button to increase the number, or the “-” button to decrease it. Short press the power button “⏻” to confirm the current digit and move to the next one. After confirming all three digits using the same method, double press the power button “⏻” to verify the password. If the password is correct, the device will power on. If the password is incorrect, the digits will flash, and you can short press the power button to re-enter the password. If there is no operation for 20 seconds on the password input screen, the display will automatically shut down.

Set New Password

After powering on, press and hold the “+” button and the power button “⏻” together for 5 seconds to enter the “Set New Password” mode.

First, enter the original password and double press the power button “⏻” to confirm.

Then, enter the new password twice. Press the “+” button to increase the number, or the “-” button to decrease it.

After the second entry, double press the power button “⏻” again to complete the password setup.

FR

Entrez le mot de passe pour allumer l'appareil (mot de passe par défaut : 000)

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation “⏻” pendant 3 secondes pour accéder à l'interface de saisie du mot de passe. Le premier chiffre commencera à clignoter. Appuyez sur le bouton “+” pour augmenter le nombre, ou sur le bouton “-” pour le diminuer. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation “⏻” pour confirmer le chiffre actuel et passer au suivant. Après avoir confirmé les trois chiffres de la même manière, appuyez deux fois rapidement sur le bouton d'alimentation “⏻” pour vérifier le mot de passe.

Si le mot de passe est correct, l'appareil s'allumera. Si le mot de passe est incorrect, les chiffres clignoteront, et vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation pour réentrer le mot de passe. Si aucune opération n'est

effectuée pendant 20 secondes sur l'écran de saisie du mot de passe, l'affichage s'éteindra automatiquement.

Définir un nouveau mot de passe

Après allumage, appuyez longuement sur le bouton “+” et le bouton d'alimentation “⏻” simultanément pendant 5 secondes pour accéder au mode “Définir un nouveau mot de passe”.

Tout d'abord, entrez l'ancien mot de passe et appuyez deux fois rapidement sur le bouton d'alimentation “⏻” pour confirmer.

Ensuite, entrez le nouveau mot de passe deux fois. Appuyez sur le bouton “+” pour augmenter le nombre, ou sur le bouton “-” pour le diminuer.

Après la deuxième saisie, appuyez à nouveau deux fois rapidement sur le bouton d'alimentation “⏻” pour terminer la configuration du mot de passe.

ES

Ingrese la contraseña para encender el dispositivo (contraseña predeterminada: 000)

Mantenga presionado el botón de encendido “⏻” durante 3 segundos para acceder a la interfaz de ingreso de contraseña. El primer dígito comenzará a parpadear. Presione el botón “+” para aumentar el número o el botón “-” para disminuirlo. Presione brevemente el botón de encendido “⏻” para confirmar el dígito actual y pasar al siguiente. Después de confirmar los tres dígitos de la misma manera, presione dos veces el botón de encendido “⏻” para verificar la contraseña. Si la contraseña es correcta, el dispositivo se encenderá. Si la contraseña es incorrecta, los dígitos parpadearán, y puede presionar brevemente el botón de encendido para volver a ingresar la contraseña. Si no hay operación durante 20 segundos en la pantalla de ingreso de contraseña, la pantalla se apagará automáticamente.

Configurar una nueva contraseña

Después de encender el dispositivo, mantenga presionados simultáneamente el botón “+” y el botón de encendido “⏻” durante 5 segundos para acceder al modo “Configurar nueva contraseña”.

Primero, ingrese la contraseña original y presione dos veces el botón de encendido “⏻” para confirmar.

Luego, ingrese la nueva contraseña dos veces. Presione el botón “+” para aumentar el número o el botón “-” para disminuirlo.

Después del segundo ingreso, presione nuevamente dos veces el botón de encendido “⏻” para completar la configuración de la contraseña.

DE

Geben Sie das Passwort ein, um das Gerät einzuschalten (Standardpasswort: 000)

Halten Sie den Ein/Aus-Taster “⏻” 3 Sekunden lang gedrückt, um die Passworteingabeschnittstelle zu öffnen. Die erste Ziffer beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste “+”, um die Zahl zu erhöhen, oder die Taste “-”, um sie zu verringern. Drücken Sie den Ein/Aus-Taster “⏻” kurz, um die aktuelle Ziffer zu bestätigen und zur nächsten zu gelangen. Nachdem alle drei Ziffern auf die gleiche Weise bestätigt wurden, drücken Sie den Ein/Aus-Taster “⏻” zweimal, um das Passwort zu überprüfen.

Wenn das Passwort korrekt ist, schaltet sich das Gerät ein. Wenn das Passwort falsch ist, blinken die Ziffern, und Sie können den Ein/Aus-Taster kurz drücken, um das Passwort neu einzugeben. Wenn 20 Sekunden lang keine Operation auf dem Passworteingabebildschirm erfolgt, schaltet sich das Display automatisch aus.

Neues Passwort festlegen

Nach dem Einschalten halten Sie die Taste “+” und den Ein/Aus-Taster “⏻” 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um den Modus “Neues Passwort festlegen” zu öffnen.

Geben Sie zuerst das ursprüngliche Passwort ein und drücken Sie den Ein/Aus-Taster “⏻” zweimal, um zu bestätigen.

Geben Sie dann das neue Passwort zweimal ein. Drücken Sie die Taste “+”, um die Zahl zu erhöhen, oder die Taste “-”, um sie zu verringern.

Nach der zweiten Eingabe drücken Sie den Ein/Aus-Taster “⏻” erneut zweimal, um die Passworteinrichtung abzuschließen.

IT

Inserire la password per accendere il dispositivo (password predefinita: 000)

Tenere premuto il pulsante di accensione “⏻” per 3 secondi per accedere all'interfaccia di inserimento della password. Il primo cifra inizierà a lampeggiare. Premere il pulsante “+” per aumentare il numero o il pulsante “-” per diminuirlo. Premere brevemente il pulsante di accensione “⏻” per confermare la cifra corrente e passare alla successiva. Dopo aver confermato tutte e tre le cifre nello stesso modo, premere due volte il pulsante di accensione “⏻” per verificare la password.

Se la password è corretta, il dispositivo si accenderà. Se la password è incorretta, le cifre lampeggeranno, e è possibile premere brevemente il pulsante di accensione per reinserire la password. Se non ci sono operazioni per 20 secondi sullo schermo di inserimento della password, il display si spegnerà automaticamente.

Impostare una nuova password

Dopo l'accensione, tenere premuti contemporaneamente il pulsante “+” e il pulsante di accensione “⏻” per 5 secondi per accedere alla modalità “Imposta nuova password”.

Innanzitutto, inserire la password originale e premere due volte il pulsante di accensione “⏻” per confermare.

Quindi, inserire la nuova password due volte. Premere il pulsante “+” per aumentare il numero o il pulsante “-” per diminuirlo.

Dopo il secondo inserimento, premere nuovamente due volte il pulsante di accensione “⏻” per completare l'impostazione della password.

PL

Wprowadź hasło, aby włączyć urządzenie (domyślne hasło: 000)

Przytrzymaj przycisk włączania “⏻” przez 3 sekundy, aby przejść do interfejsu wprowadzania hasła. Pierwsza cyfra zacznie migać. Naciśnij przycisk “+”, aby zwiększyć liczbę, lub przycisk “-”, aby ją zmniejszyć. Krótco naciśnij przycisk włączania “⏻”, aby potwierdzić bieżącą cyfrę i przejść do następnej. Po potwierdzeniu wszystkich trzech cyfr w ten sam sposób, dwukrotnie naciśnij przycisk włączania “⏻”, aby zweryfikować hasło.

Jeśli hasło jest poprawne, urządzenie się włączy. Jeśli hasło jest niepoprawne, cyfry będą migać, a możesz krótko naciśnąć przycisk włączania, aby ponownie wprowadzić hasło. Jeśli przez 20 sekund na ekranie wprowadzania hasła nie będzie żadnej operacji, wyświetlacz automatycznie się wyłączy.

Ustaw nowe hasło

Po włączeniu urządzenia przytrzymaj jednocześnie przycisk “+” i przycisk włączania “⏻” przez 5 sekund, aby przejść do trybu “Ustaw nowe hasło”.

Najpierw wprowadź oryginalne hasło i dwukrotnie naciśnij przycisk włączania “⏻”, aby potwierdzić.

Następnie wprowadź nowe hasło dwa razy. Naciśnij przycisk “+”, aby zwiększyć liczbę, lub przycisk “-”, aby ją zmniejszyć.

Po drugim wprowadzeniu nowego hasła dwukrotnie naciśnij przycisk włączania “⏻” ponownie, aby zakończyć ustawianie hasła.



APP Lock ^{EN} / Verrouillage APP ^{FR} / Bloqueo APP ^{ES} / APP-Sperre ^{DE} / Blocco APP ^{IT} / Blokada APP ^{PL}

EN

APP Lock Control

1. After locking via the app, both the front and rear motors generate reverse resistance to lock the motors.
2. Once locked via the app, the scooter remains in the locked state even if it goes out of Bluetooth range or the app is closed.
3. After locking via the app, the scooter can only be unlocked through the app or by pressing the "M" button 8 times in a row; all other buttons are disabled.
4. When locked via the app, the display shows only the lock icon; all other information is hidden. The full display is restored upon unlocking.
5. If the battery voltage drops below 43V while locked via the app, the scooter will shut down automatically for protection. The lock will be released upon charging or restarting the scooter.
6. If the scooter is forcibly moved while locked via the app, the dashboard buzzer will emit a rapid alarm sound.

FR

Contrôle de verrouillage via l'application

1. Après verrouillage via l'application, les moteurs avant et arrière génèrent une résistance inverse pour bloquer les moteurs.
2. Une fois verrouillée via l'application, la trottinette reste en état verrouillé même si elle sort de la portée Bluetooth ou si l'application est fermée.
3. Après verrouillage via l'application, la trottinette ne peut être déverrouillée qu'à l'aide de l'application ou en appuyant 8 fois de suite sur le bouton « W » ; tous les autres boutons sont désactivés.

4. Lorsqu'elle est verrouillée via l'application, l'écran affiche uniquement l'icône de verrouillage ; toutes les autres informations sont masquées. L'affichage complet est restauré après déverrouillage.
5. Si la tension de la batterie tombe en dessous de 43V pendant le verrouillage via l'application, la trottinette s'éteindra automatiquement pour protection. Le verrouillage sera libéré lors de la charge ou du redémarrage de la trottinette.
6. Si la trottinette est déplacée par force pendant le verrouillage via l'application, le buzzer du tableau de bord émettra un signal d'alarme rapide.

ES

Control de bloqueo por aplicación

1. Después de bloquear a través de la aplicación, tanto el motor delantero como el trasero generan una resistencia inversa para bloquear los motores.
2. Una vez bloqueado por la aplicación, el patinete permanece en estado bloqueado incluso si sale del rango Bluetooth o se cierra la aplicación.
3. Después de bloquear por la aplicación, el patinete solo se puede desbloquear a través de la aplicación o pulsando 8 veces consecutivamente el botón « W »; todos los demás botones están desactivados.
4. Cuando está bloqueado por la aplicación, la pantalla solo muestra el icono de bloqueo; toda otra información está oculta. La pantalla completa se restaura al desbloquear.
5. Si el voltaje de la batería baja por debajo de 43V durante el bloqueo por la aplicación, el patinete se apagará automáticamente para protegerlo. El bloqueo se liberará al cargar o reiniciar el patinete.
6. Si el patinete es movido por la fuerza mientras está bloqueado por la aplicación, el zumbador del tablero emitirá un sonido de alarma rápido.

DE

APP-Sperrsteuerung

1. Nach dem Sperren über die App generieren sowohl der vordere als auch der hintere Motor einen Rückwiderstand, um die Motoren zu sperren.
2. Sobald es über die App gesperrt ist, bleibt das E-Scooter im gesperrten Zustand, auch wenn es den Bluetooth-Bereich verlässt oder die App geschlossen wird.
3. Nach dem Sperren über die App kann das E-Scooter nur über die App oder durch 8-maliges hintereinander Drücken der Taste „W“ entsperrt werden; alle anderen Tasten sind deaktiviert.
4. Wenn es über die App gesperrt ist, zeigt das Display nur das Sperrsymbol an; alle anderen Informationen sind ausgeblendet. Die vollständige Anzeige wird nach dem Entsperren wiederhergestellt.
5. Fällt die Batteriespannung während der App-Sperrung unter 43V, schaltet sich das E-Scooter automatisch aus, um es zu schützen. Die Sperre wird bei der Ladung oder dem Neustart des E-Scooters aufgehoben.
6. Wird das E-Scooter während der App-Sperrung gewaltsam bewegt, gibt der Summer des Armaturenbretts einen schnellen Alarmton aus.

IT

Controllo di blocco via APP

1. Dopo il blocco tramite l'applicazione, sia il motore anteriore che quello posteriore generano una resistenza inversa per bloccare i motori.
2. Una volta bloccato tramite l'applicazione, il monopattino rimane in stato bloccato anche se esce dall'area di copertura Bluetooth o se l'applicazione viene chiusa.
3. Dopo il blocco tramite l'applicazione, il monopattino può essere sbloccato solo tramite l'applicazione o premendo 8 volte di fila il pulsante « W »; tutti gli altri pulsanti sono disabilitati.
4. Quando è bloccato tramite l'applicazione, lo schermo mostra solo l'icona di blocco; tutte le altre informazioni sono nascoste. La visualizzazione completa viene ripristinata dopo lo sblocco.

5. Se la tensione della batteria scende al di sotto di 43V durante il blocco tramite l'applicazione, il monopattino si spegnerà automaticamente per protezione. Il blocco verrà rimosso durante la ricarica o il riavvio del monopattino.
6. Se il monopattino viene mosso con forza durante il blocco tramite l'applicazione, il buzzer del cruscotto emetterà un suono di allarme rapido.

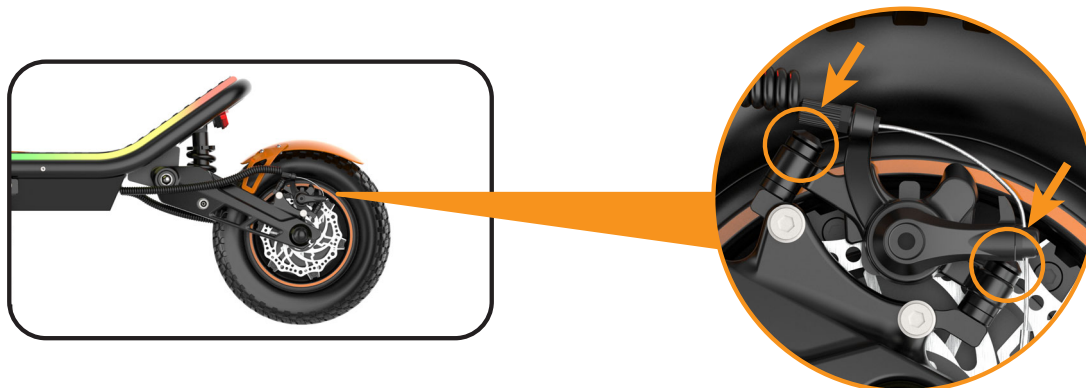
PL

Sterowanie blokadą przez aplikację

1. Po zablokowaniu za pomocą aplikacji zarówno silnik przedni, jak i tylny generują opór odwrotny, aby zablokować silniki.
2. Po zablokowaniu przez aplikację hulajnoga pozostaje w stanie zablokowanym, nawet jeśli opuści zasięg Bluetooth lub aplikacja zostanie zamknięta.
3. Po zablokowaniu przez aplikację hulajnogę można odblokować tylko za pomocą aplikacji lub poprzez 8 razy ciągłe naciśnięcie przycisku „W”; wszystkie pozostałe przyciski są wyłączone.
4. Gdy hulajnoga jest zablokowana przez aplikację, na wyświetlaczu widoczna jest tylko ikona blokady; wszystkie inne informacje są ukryte. Pełne wyświetlanie jest przywracane po odblokowaniu.
5. Jeśli napięcie baterii spadnie poniżej 43V podczas blokowania przez aplikację, hulajnoga automatycznie się wyłączy w celu ochrony. Blokada zostanie zdjęta po podłączeniu ładowarki lub ponownym włączeniu hulajnogi.
6. Jeśli hulajnoga zostanie na siłę poruszona podczas blokowania przez aplikację, buzzer na desce sterującej wyda szybki dźwięk alarmowy.



Disc Brake Adjustment ^{EN} / **Réglage du frein à disque** ^{FR} /
Ajuste del freno de disco ^{ES} / **Justierung der Scheibenbremse** ^{DE} /
Regolazione del freno a disco ^{IT} / **Regulacja hamulca tarczowego** ^{PL}



EN

To eliminate brake noise:

1. Loosen the two brake caliper mounting bolts.
2. Reposition the brake caliper to ensure the brake rotor is centered between the brake pads.
3. Retighten the mounting bolts.

FR

Pour éliminer le bruit de frein :

1. Desserrez les deux boulons de fixation du étrier de frein.
2. Repositionnez l'étrier de frein pour garantir que le disque de frein est centré entre les plaquettes de frein.
3. Resserrez les boulons de fixation.

ES

Para eliminar el ruido de los frenos :

1. Afloje los dos tornillos de sujeción del pinzón de freno.
2. Reposicione el pinzón de freno para asegurarse de que el disco de freno quede centrado entre las pastillas de freno.
3. Vuelva a apretar los tornillos de sujeción.

DE

Um Bremsgeräusche zu beseitigen :

1. Lösen Sie die beiden Befestigungsbolzen der Bremsattel.
2. Positionieren Sie den Bremsattel neu, um sicherzustellen, dass die Bremsscheibe zwischen den Bremsbelägen zentriert ist.
3. Ziehen Sie die Befestigungsbolzen wieder an.

IT

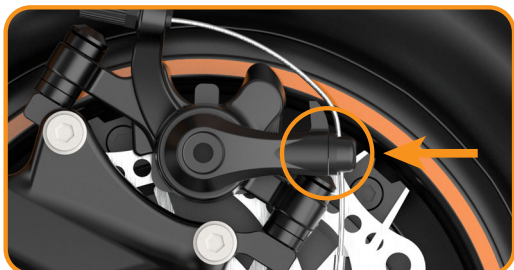
Per eliminare il rumore del freno :

1. Allentare i due bulloni di fissaggio del pinza freno.
2. Riposizionare la pinza freno per garantire che il disco freno sia centrato tra le pastiglie freno.
3. Rivitare i bulloni di fissaggio.

PL

Aby usunąć hałas hamulca :

1. Rozluźnij dwa boltsy mocujące szczęki hamulcowe.
2. Przenieść szczęki hamulcowe, aby zapewnić, że tarcza hamulcowa jest wycentrowana między płytkami hamulcowymi.
3. Znowu zestrzyj boltsy mocujące.



EN

To adjust the brake cable

You need a hex wrench to loosen the bolt on the cable clamp.

1. If the disc brake is dragging, slide the arm of the clamp backward along the cable while holding the cable in one hand. Then, retighten the bolt on the brake clamp.
2. If the disc brake does not work efficiently, the cable is slack. You need to slide the arm of the clamp forward along the cable while holding the cable in one hand. Then, retighten the bolt on the brake cable clamp.

FR

Réglage du câble de frein

Vous avez besoin d'une clé hexagonale pour desserrer le boulon du serrage de câble.

1. Si le frein à disque se coince, déplacez le bras du serrage vers l'arrière le long du câble tout en tenant le câble d'une main. Ensuite, resserrez le boulon du serrage de frein.
2. Si le frein à disque ne fonctionne pas efficacement, le câble est lâche. Vous devez déplacer le bras du serrage vers l'avant le long du câble tout en tenant le câble d'une main. Ensuite, resserrez le boulon du serrage de câble de frein.

ES

Ajustar el cable de freno

Necesitarás una llave hexagonal para aflojar el tornillo de la abrazadera del cable.

1. Si el freno de disco se traba, desliza el brazo de la abrazadera hacia atrás a lo largo del cable mientras sostienes el cable con una mano. Luego, aprieta nuevamente el tornillo de la abrazadera del freno.

2. Si el freno de disco no funciona eficazmente, el cable está flojo. Necesitas deslizar el brazo de la abrazadera hacia adelante a lo largo del cable mientras sostienes el cable con una mano. Luego, aprieta nuevamente el tornillo de la abrazadera del cable del freno.

DE

Justierung des Bremsseils

Zum Lösen des Bolzens an der Kabelklemme benötigen Sie einen Sechskantschlüssel.

1. Wenn die Scheibenbremse schleift, schieben Sie den Arm der Klemme unter gleichzeitigem Halten des Kabels mit einer Hand entlang des Kabels nach hinten. Ziehen Sie anschließend den Bolzen an der Bremsklemme wieder fest.
2. Wenn die Scheibenbremse nicht effizient funktioniert, ist das Kabel schlaff. Sie müssen den Arm der Klemme unter gleichzeitigem Halten des Kabels mit einer Hand entlang des Kabels nach vorne schieben. Ziehen Sie anschließend den Bolzen an der Bremskabelklemme wieder fest.

IT

Regolare il cavo del freno

Per allentare il bullone della pinza del cavo, hai bisogno di una chiave esagonale.

1. Se il freno a disco strascica, fai scorrere il braccio della pinza verso l'indietro lungo il cavo, tenendo il cavo in una mano. Quindi, stringi nuovamente il bullone della pinza del freno.
2. Se il freno a disco non funziona in modo efficace, il cavo è slaccato. Devi far scorrere il braccio della pinza verso l'avanti lungo il cavo, tenendo il cavo in una mano. Quindi, stringi nuovamente il bullone della pinza del cavo del freno.

PL

Regulacja kabła hamulcowego

Aby rozluźnić śrubę na zacisku kabla, potrzebujesz klucza sześciokątnego.

1. =Jeśli hamulec tarczowy się szarpie, przesunij ramię zacisku w tył wzdłuż kabla, jednocześnie trzymając kabel w jednej ręce. Następnie ponownie zwiernij śrubę na zacisku hamulcowym.
2. jeśli hamulec tarczowy nie działa efektywnie, kabel jest luźny. Należy przesunąć ramię zacisku w przód wzdłuż kabla, jednocześnie trzymając kabel w jednej ręce. Następnie ponownie zwiernij śrubę na zacisku kabla hamulcowego.



Error Code ^{EN} / **Code d'erreur** ^{FR} / **Código de error** ^{ES} / **Fehlercode** ^{DE} /
Codice di errore ^{IT} / **Kod błędu** ^{PL}

EN Code	Fault	Diagnostic Step	Solution
10E	Communication sending failure	The controller cannot receive the instrument signal. Check whether the yellow line of the controller is connected properly.	Replace meter
11E	Communication receiving failure	The instrument cannot receive the signal from the controller. Check whether the green line of the controller is connected properly.	Replace controller
12E	Controller failure	Controller failure	Replace controller
14E	Accelerator failure	Check if the accelerator is reset.	After the accelerator is reset, if the handlebar signal is still less than 0.75V, the accelerator needs to be replaced.
15E	Brake lever failure	After the system is powered on, check whether the brakes are working properly.	If the brake signal is less than 0.75V for a long period of time, the brake lever needs to be replaced.
16E	Motor Hall failure	Check whether the motor wires are connected properly or whether the colored wires are connected incorrectly.	If there is no problem with each circuit, the motor needs to be replaced.
17E	Motor fault	Check whether the motor wires are connected properly or whether the colored wires are connected incorrectly.	If there is no problem with each circuit, the motor needs to be replaced.
50E	High Voltage Fault	Please check whether the battery is compatible. Whether the battery voltage is higher than supported by the controller or the display.	Replace the battery.
Flashing "H"	Motor Temperature Protection Current Reduction	High motor temperature detected during prolonged high-speed riding or uphill climbing. Power output reduced to protect the system.	Please stop riding and take a short break to allow the motor to cool down.
Solid "H"	Motor Overtemperature Protection Shutdown	During prolonged high-speed riding or uphill climbing, if motor temperature exceeds the threshold, motor will shut down to prevent damage.	Please stop riding and take a short break to allow the motor to cool down.

FR Code	Panne	Étape de diagnostic	Solution
10E	Échec de l'envoi de communication	Le contrôleur ne peut pas recevoir le signal de l'instrument. Vérifiez si la ligne jaune du contrôleur est correctement branchée.	Remplacer le compteur
11E	Échec de la réception de communication	L'instrument ne peut pas recevoir le signal du contrôleur. Vérifiez si la ligne verte du contrôleur est correctement branchée.	Remplacer le contrôleur
12E	Panne du contrôleur	Panne du contrôleur	Remplacer le contrôleur
14E	Panne de l'accélérateur	Vérifiez si l'accélérateur est réinitialisé.	Après la réinitialisation de l'accélérateur, si le signal du guidon est toujours inférieur à 0,75V, l'accélérateur doit être remplacé.
15E	Panne de la levier de frein	Après l'allumage du système, vérifiez si les freins fonctionnent correctement.	Si le signal de frein est inférieur à 0,75V pendant une longue période, le levier de frein doit être remplacé.
16E	Panne de Hall du moteur	Vérifiez si les fils du moteur sont correctement branchés ou si les fils colorés sont branchés incorrectement.	S'il n'y a pas de problème avec chaque circuit, le moteur doit être remplacé.
17E	Panne du moteur	Vérifiez si les fils du moteur sont correctement branchés ou si les fils colorés sont branchés incorrectement	S'il n'y a pas de problème avec chaque circuit, le moteur doit être remplacé.
50E	Panne de haute tension	Veuillez vérifier si la batterie est compatible. Si la tension de la batterie est supérieure à celle supportée par le contrôleur ou l'affichage.	Remplacer la batterie.
Flashing "H"	Réduction du courant de protection contre la température du moteur	Température élevée du moteur détectée lors d'une conduite prolongée à haute vitesse ou d'une montée en côte. La puissance de sortie est réduite pour protéger le système.	Veuillez arrêter de conduire et prendre une courte pause pour permettre au moteur de refroidir.
Solid "H"	Arrêt de protection contre la surchauffe du moteur	Lors d'une conduite prolongée à haute vitesse ou d'une montée en côte, si la température du moteur dépasse le seuil, le moteur s'éteindra pour éviter des dommages.	Veuillez arrêter de conduire et prendre une courte pause pour permettre au moteur de refroidir.

ES Código	Fallo	Paso de diagnóstico	Solución
10E	Fallo en el envío de comunicación	El controlador no puede recibir la señal del instrumento. Compruebe si la línea amarilla del controlador está conectada correctamente.	Reemplazar el medidor
11E	Fallo en la recepción de comunicación	El instrumento no puede recibir la señal del controlador. Compruebe si la línea verde del controlador está conectada correctamente.	Reemplazar el controlador
12E	Fallo del controlador	Fallo del controlador	Reemplazar el controlador
14E	Fallo del acelerador	Compruebe si el acelerador se ha restablecido.	Después de restablecer el acelerador, si la señal del manillar sigue siendo inferior a 0,75V, el acelerador debe ser reemplazado.
15E	Fallo de la palanca de freno	Después de encender el sistema, compruebe si los frenos funcionan correctamente.	Si la señal de freno es inferior a 0,75V durante un largo período, la palanca de freno debe ser reemplazada.

16E	Fallo del sensor Hall del motor	Compruebe si los cables del motor están conectados correctamente o si los cables de color están conectados incorrectamente.	Si no hay problemas con cada circuito, el motor debe ser reemplazado.
17E	Fallo del motor	Compruebe si los cables del motor están conectados correctamente o si los cables de color están conectados incorrectamente.	Si no hay problemas con cada circuito, el motor debe ser reemplazado.
50E	Fallo de alta tensión	Compruebe si la batería es compatible. Si el voltaje de la batería es mayor al admitido por el controlador o la pantalla.	Reemplazar la batería.
Flashing "H"	Reducción de corriente por protección de temperatura del motor	Se detectó una temperatura alta del motor durante la conducción prolongada a alta velocidad o la subida de colinas. La salida de potencia se reduce para proteger el sistema.	Deje de conducir y tome un breve descanso para permitir que el motor se enfrie.
Solid "H"	Apagado por protección contra la sobretensión del motor	Durante la conducción prolongada a alta velocidad o la subida de colinas, si la temperatura del motor excede el umbral, el motor se apagará para evitar daños.	Deje de conducir y tome un breve descanso para permitir que el motor se enfrie.

DE Code	Fehler	Diagnoseschritt	Lösung
10E	Kommunikationssendefehlschlag	Der Controller kann das Instrumentsignal nicht empfangen. Überprüfen Sie, ob die gelbe Leitung des Controllers richtig angeschlossen ist.	Tacho austauschen
11E	Kommunikationsempfangsfehlschlag	Das Instrument kann das Signal vom Controller nicht empfangen. Überprüfen Sie, ob die grüne Leitung des Controllers richtig angeschlossen ist.	Controller austauschen
12E	Controllerfehler	Controllerfehler	Controller austauschen
14E	Gaspedalfehler	Überprüfen Sie, ob das Gaspedal zurückgesetzt ist.	Nach dem Zurücksetzen des Gaspedals, falls das Lenkersignal immer noch weniger als 0,75V beträgt, muss das Gaspedal ausgetauscht werden.
15E	Bremspedalfehler	Nach dem Einschalten des Systems prüfen Sie, ob die Bremsen korrekt funktionieren.	Wenn das Bremsignal über einen langen Zeitraum weniger als 0,75V beträgt, muss das Bremspedal ausgetauscht werden.
16E	Motor-Hall-Fehler	Überprüfen Sie, ob die Motorleitungen richtig angeschlossen sind oder ob die farbigen Leitungen falsch angeschlossen sind.	Wenn bei jedem Stromkreis kein Problem besteht, muss der Motor ausgetauscht werden.
17E	Motorfehler	Überprüfen Sie, ob die Motorleitungen richtig angeschlossen sind oder ob die farbigen Leitungen falsch angeschlossen sind.	Wenn bei jedem Stromkreis kein Problem besteht, muss der Motor ausgetauscht werden.
50E	Hochspannungsfehler	Bitte überprüfen Sie, ob die Batterie kompatibel ist. Ob die Batteriespannung höher ist, als der Controller oder die Anzeige unterstützen.	Batterie austauschen.
Flashing "H"	Motor-Temperaturschutz-Stromreduzierung	Hohe Motortemperatur bei langanhaltender Fahrt mit hoher Geschwindigkeit oder Bergauffahrt erkannt. Leistungsausgang reduziert, um das System zu schützen.	Bitte hören Sie auf zu fahren und machen Sie eine kurze Pause, damit der Motor abkühlen kann.
Solid "H"	Motor-Übertemperaturschutz-Ausschaltung	Bei langanhaltender Fahrt mit hoher Geschwindigkeit oder Bergauffahrt, falls die Motortemperatur den Schwellenwert überschreitet, schaltet sich der Motor aus, um Schäden zu vermeiden.	Bitte hören Sie auf zu fahren und machen Sie eine kurze Pause, damit der Motor abkühlen kann.

IT Codice	Guasto	Passo di Diagnostica	Soluzione
10E	Fallo nell'invio della comunicazione	Il controller non può ricevere il segnale dell'istrumento. Verifica se il filo giallo del controller è collegato correttamente.	Sostituire il contachilometri
11E	Fallo nella ricezione della comunicazione	L'istrumento non può ricevere il segnale dal controller. Verifica se il filo verde del controller è collegato correttamente.	Sostituire il controller
12E	Guasto del controller	Guasto del controller	Sostituire il controller
14E	Guasto dell'acceleratore	Verifica se l'acceleratore è ripristinato.	Dopo il ripristino dell'acceleratore, se il segnale del manubrio è ancora inferiore a 0,75V, è necessario sostituire l'acceleratore.
15E	Guasto del leva freno	Dopo l'accensione del sistema, verifica se i freni funzionano correttamente.	Se il segnale del freno è inferiore a 0,75V per un lungo periodo, è necessario sostituire la leva freno.
16E	Guasto Hall del motore	Verifica se i fili del motore sono collegati correttamente o se i fili colorati sono collegati in modo errato.	Se non ci sono problemi con ciascun circuito, è necessario sostituire il motore.
17E	Guasto del motore	Verifica se i fili del motore sono collegati correttamente o se i fili colorati sono collegati in modo errato	Se non ci sono problemi con ciascun circuito, è necessario sostituire il motore.
50E	Guasto ad alta tensione	Verifica se la batteria è compatibile. Se la tensione della batteria è superiore a quella supportata dal controller o dal display.	Sostituire la batteria.
Flashing "H"	Riduzione di corrente per protezione della temperatura del motore	Tensione elevata del motore rilevata durante la guida prolungata a alta velocità o la salita in salita. L'uscita di potenza è ridotta per proteggere il sistema.	Smettere di guidare e fare una breve pausa per permettere al motore di raffreddare.
Solid "H"	Spegnimento per protezione dalla sovratemperatura del motore	Durante la guida prolungata a alta velocità o la salita in salita, se la temperatura del motore supera la soglia, il motore si spegnerà per prevenire danni.	Smettere di guidare e fare una breve pausa per permettere al motore di raffreddare.

PL Kod	Usterka	Krok diagnostyczny	Rozwiązanie
10E	Usterka wysyłania komunikacji	Sterownik nie może otrzymać sygnału z instrumentu. Sprawdź, czy żółta linia sterownika jest prawidłowo podłączona.	Zamień licznik
11E	Usterka odbioru komunikacji	Instrument nie może otrzymać sygnału ze sterownika. Sprawdź, czy zielona linia sterownika jest prawidłowo podłączona.	Zamień sterownik
12E	Usterka sterownika	Usterka sterownika	Zamień sterownik
14E	Usterka akceleratora	Sprawdź, czy akcelerator jest zresetowany.	Po zresetowaniu akceleratora, jeśli sygnał z kierownicy jest nadal mniejszy niż 0,75V, akcelerator musi zostać zamieniony.
15E	Usterka levera hamulca	Po włączeniu systemu sprawdź, czy hamulce działają prawidłowo.	Jeśli sygnał hamulca jest mniejszy niż 0,75V przez długi czas, lever hamulca musi zostać zamieniony.
16E	Usterka Hall-a silnika	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone lub czy kolorowe przewody są podłączone nieprawidłowo.	Jeśli w każdym obwodzie nie ma problemu, silnik musi zostać zamieniony.
17E	Usterka silnika	Sprawdź, czy przewody silnika są prawidłowo podłączone lub czy kolorowe przewody są podłączone nieprawidłowo	Jeśli w każdym obwodzie nie ma problemu, silnik musi zostać zamieniony.
50E	Usterka wysokiego napięcia	Sprawdź, czy akumulator jest kompatybilny. Czy napięcie akumulatora jest wyższe niż to obsługiwane przez sterownik lub wyświetlacz.	Zamień akumulator.
Flashing "H"	Redukcja prądu w obronie temperatury silnika	Wykryta wysoka temperatura silnika podczas długotrwałego jazdy z wysoką prędkością lub wspinania się w górę. Wyjście mocy zredukowane, aby chronić system.	Przerwij jazdę i robić krótki przerwy, aby umożliwić silnikowi ochłodzenie.
Solid "H"	Wyłączenie silnika z powodu ochrony przed nadmiernym nagrzewaniem	Podczas długotrwałego jazdy z wysoką prędkością lub wspinania się w górę, jeśli temperatura silnika przekroczy próg, silnik się wyłączy, aby zapobiec uszkodzeniu.	Przerwij jazdę i robić krótki przerwy, aby umożliwić silnikowi ochłodzenie.